

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 688/2004 НА КОМИСИЯТА

от 14 април 2004 година

за адаптиране на Регламент (ЕО) № 2298/2001 поради присъединяването към Европейския съюз на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта на присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия, и по-специално член 57, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) С оглед на присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия към Общността на 1 май 2004 г., е необходимо да бъдат направени езикови изменения на Регламент (ЕО) № 2298/2001 на Комисията от 26 ноември 2001 г. за определяне на подробни правила за износа на продукти, доставяни като хранителна помощ¹.

(2) Регламент (ЕО) № 2298/2001 следователно следва да бъде изменен в съответствие,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2298/2001 се заменя със следното:

„3. Един от следните записи се включва в документа, който се използва за кандидатстване за възстановяването, посочено в член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 800/1999, и в допълнение към изискванията на член 16 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 - в клетка 20 на заявлението за лицензия и в самата лицензия за износ:

- Ayuda alimentaria comunitaria - Acción n o/. o

¹ ОВ L 308, 27.11.2001 г., стр. 16.

- Ayuda alimentaria nacional
- Potravínová pomoc Společenství - akce č..../... nebo vnitrostátní potravinová pomoc
 - Fællesskabets fødevarehjælp - Aktion nr..../... eller National fødevarehjælp
 - Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe - Maßnahme Nr..../... oder Nationale Nahrungsmittelhilfe
 - Ühenduse toiduabi - programm nr.../..või siseriiklik toiduabi
 - Κοινωνική επισιτιστική βοήθεια - Δράση αριθ.../.. ή Εθνική επισιτιστική βοήθεια
 - Community food aid - Action No.../..or National food aid
 - Aide alimentaire communautaire - Action n° .../... ou Aide alimentaire nationale
 - Aiuto alimentare comunitario - Azione n. .../... o Aiuto alimentare nazionale
 - Kopienas pārtikas atbalsts - Pasākums Nr.../.. vai valsts partikās atbalsts
 - Bendrijos pagalba maisto produktais - Priemonė Nr.../.. arba Nacionalinė pagalba maisto produktais
 - Közösségi élelmiszersegély - ... számú intézkedés/.. vagy Nemzeti élelmiszersegély
 - Ghajnuna alimentari komuni - Azzjoni nru .../.. jew Ghajnuna alimentari nazzjonali
 - Communautaire voedselhulp - Actie nr..../... of Nationale voedselhulp
 - Wspólnotowa pomoc żywnościowa -Działanie nr.../..lub Krajowa pomoc żywnościowa.
 - Ajuda alimentar comunitária - Acção n. .../.. ou Ajuda alimentar nacional
 - Potravínová pomoc spoločenstva - Akcia č. .../... alebo Národná potravinová pomoc
 - Pomoč Skupnosti v hrani - Akcija št. .../... ali državna pomoč v hrani
 - Yhteisön elintarvikeapu —Toimi No.../..tai Kansallinen elintarvikeapu
 - Livsmedelsbistånd från gemenskapen -Aktion nr .../... eller Nationellt livsmedelsbistånd..

Номерът на операцията, който следва да се посочи, е този, описан в тръжното известие. В допълнение, в кутийка 7 на заявлението за лицензия и в лицензията се посочва страната по местоназначение.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила при условие и на датата на влизане в сила на Договора за присъединяване на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 април 2004 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

32004R0688- ЦПР - редактиран